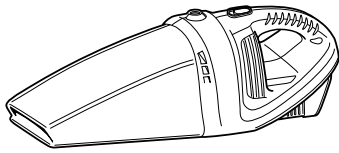


## INSTRUCTION MANUAL

Catalog Nos. SPV1400, SPV1450, SPV1800,  
SPV140F, SPV180F

DATE CODE



THANK YOU FOR CHOOSING BLACK & DECKER!  
GO TO [WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER)  
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

**1-800-544-6986**

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

To purchase a replacement filter  
call 1-888-678-7278.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.  
FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.  
INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.  
ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
Catalog Nos. SPV1400, SPV1450, SPV1800, SPV140F, SPV180F PRINTED IN CHINA  
Copyright © 2008 Black & Decker FORM NO. 587143-00 Rev. 1 MARCH '08

### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:  
**PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE UNIT.**

#### SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

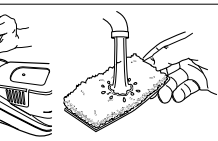
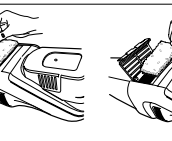
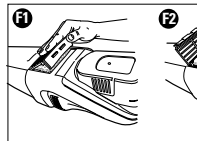
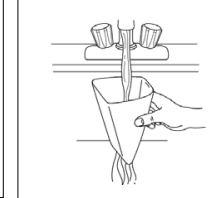
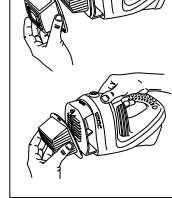
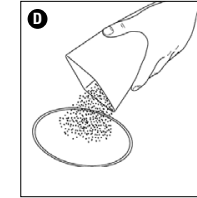
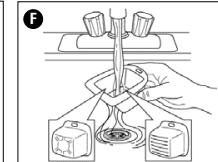
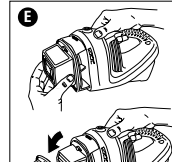
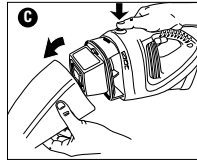
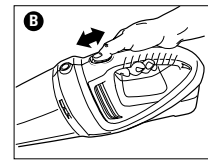
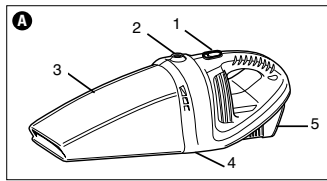
**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**⚠ CAUTION:** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

**⚠ WARNING:** Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow to be used as a toy.
- To protect against risk of electrical shock, do not put unit or charging base in water or other liquid.
- Do not use Cordless Hand vacuum to pick up liquids, toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use wet/dry hand vacs to pick up toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or charger or after the appliance malfunctions, is left outdoors, dropped into water or is damaged in any manner. Return the appliance to any authorized service facility.
- Do not use Cordless Hand Vacuum outdoors or on wet surfaces. Do not use the wet/dry hand vacs outdoors.
- Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect. Keep cord away from heated surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Do not use an extension cord. Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Do not attempt to use the charger with any other product; do not attempt to charge this product with any other charger. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Keep hair, loose clothing, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not insert accessories when unit is running.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into unit openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Do not operate the unit without a filter in place. Replace a damaged filter promptly.
- Do not vacuum burning or smoking materials, such as lit cigarette butts, matches or hot ashes.
- Do not use on or near hot surfaces.
- Use extra caution when cleaning on stairs.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- This product includes rechargeable nickel cadmium batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.



### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Product Features

FIG. A 1. On/Off switch 3. Dust bowl 5. Slide pack battery  
2. Release button 4. Exhaust Filter

#### How To Use

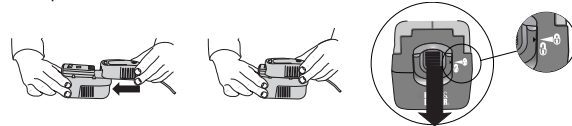
##### CHARGING THE POWER PACK

THE BATTERIES IN YOUR POWER PACK ARE NOT FULLY CHARGED AT THE FACTORY. BEFORE

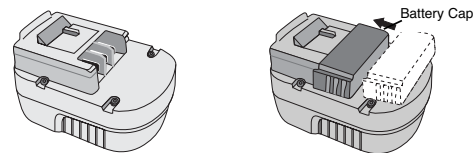
ATTEMPTING TO CHARGE THEM, THOROUGHLY READ ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS.

The charger is designed to use standard household 120 volt 60 Hz power.

1. Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet.
2. Slide the charger onto the battery pack as shown in Figure below and let it charge initially for 9 hours. After the initial charge, under normal usage, your power pack should be fully charged in 3 to 6 hours.
3. Remove pack from the charger and place in tool. **NOTE:** To remove the battery from the cordless hand vacuum press down on the release button on the back of the battery and pull out.



Battery storage and carrying caps are provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.



**⚠ WARNING:** Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc. with loose nails, screws, keys, etc. without battery cap. Without cap in place, battery could short circuit causing fire or burns or damage to battery.

##### IMPORTANT CHARGING NOTES

1. After normal usage, your power pack should be fully charged in 3 to 8 hours. If the power pack is run-down completely, it may take up to 8 hours to become fully charged. Your power pack was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 3 hours.
2. DO NOT charge the power pack in an air temperature below +40°F (4.5°C) or above +105°F (40°C). This is important and will prevent serious damage to the power pack. Longest life and best performance can be obtained if power pack is charged when air temperature is about +75°F (24°C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the power pack does not charge properly –
  - (1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
  - (2) Check to see if the receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - (3) Move charger and power pack to a surrounding air temperature of +40°F (4.5°C) to +105°F (40°C).
  - (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the power pack and charger to your local Black & Decker service center. See "Tools Electric" in yellow pages.
5. The power pack should be recharged when it fails to provide sufficient power on the jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE using the cordless hand vacuum with the power pack in a depleted condition.
6. To prolong power pack life, avoid leaving the power pack on charge for extended periods of time (over 30 days without use). Although overcharging is not a safety concern, it can significantly reduce overall power pack life.

- The battery is inserted into the charger, the red "Charging Indicator" light will come on indicating that there is contact between the battery and charger. The light will stay on as long as the battery is in the charger and the charger is plugged into a working outlet. It WILL NOT flash, go out or change to a different color when the charging cycle is complete.
- The power pack will reach optimum performance after being cycled 5 times during normal usage. There is no need to run the batteries down completely before recharging. Normal usage is the best method of discharging and recharging the batteries.

#### OPERATION

This product is for dry pick-up only.  
**FIG. B •** To start, slide the On/Off switch forward (i.e. "O" = Off, "I" = On). To stop, slide the switch back.

#### CLEANING THE PRODUCT

**⚠ WARNING:** Never use the Cordless Hand Vacuum without its filters.

**NOTE:** The filters are re-usable, do not confuse them with disposable dust bags, and do not throw them away when the product is emptied. We recommend that you replace the filters every 6-9 months.

**FIG. C •** Remove the dust bowl by pressing the dust bowl release button and pulling the bowl down and out. To replace the bowl, place it back onto the handle and click firmly into position.

**FIG. D •** Empty the dust from the bowl and wash if necessary.

**FIG. E •** To remove the filter twist it in a clockwise direction. Shake or lightly brush any loose dust off the filter.

**FIG. F •** Wash the filter regularly using warm, soapy water and ensure that it is completely dry before using it again. The cleaner the filters are, the better the product will perform. It is very important that the filter is correctly in position before use. The dust bowl can also be washed in warm soapy water. Ensure that it is dry before re-attaching.

**FIG. F1-2 •** Exhaust filter - On bottom of unit, between battery and bowl is an exhaust filter. To ensure optimum performance of unit, this filter should be cleaned regularly. To clean the filter press tab (end nearest battery) and pull up (fig F1). The filter should now be exposed. Remove filter (fig F2) and rinse with warm, soapy water. Ensure filter is completely dry before replacing. When putting filter back into place, put black side of filter towards the outside of unit. If taken care of properly, filter should last life of unit.

**IMPORTANT:** Maximum dust collection will only be obtained with clean filters and an empty dust bowl. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the bowl is full and requires emptying.

**FIG. G •** Never immerse the product in water. A damp cloth and soapy water should be used to clean the exterior of the motor section. Always ensure the product is completely dry before re-use or storing.

#### RUN TIME

- When fully charged, the average effective usage times are between 10-15 minutes.
- It may take several chargings before these times can be achieved.

#### OTHER INFORMATION

If the product does not work, check the following:

- The charger was correctly plugged in for recharge. ( It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached to the base.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.

#### BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

This product uses nickel-cadmium (Ni-Cd) rechargeable and recyclable batteries. When the batteries no longer hold a charge, they should be removed from the Vac and recycled. They must not be incinerated or composited.

The batteries can be taken for disposal to a Black & Decker, Company-Owned or Authorized Service Center. Some local retailers are also participating in a national recycling program (see "RBRC™ Seal"). Call your local retailer for details. If you bring the batteries to a Black & Decker Company-Owned or Authorized Service Center, the Center will arrange to recycle old batteries. Or, contact your local municipality for proper disposal instructions in your city/town.

#### MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the vac. Never let any liquid get inside the vac; never immerse any part of the vac into a liquid.

**NOTE:** Make sure the vacuum is completely dry before using it.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

#### THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative. RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.



#### SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986**.

#### FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center.

This product is not intended for commercial use.

# MODE D'EMPLOI

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER !

VISITEZ [WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER)

POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT, COMPOSER LE

**1-800-544-6986**

AVANT D'APPELER, AYEZ EN MAIN LE N° DE CATALOGUE ET LE CODE DE DATE. DANS LA PLUPART DES CAS, UN REPRÉSENTANT DE BLACK & DECKER PEUT RÉSOUDRE LE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. SI VOUS AVEZ UNE SUGGESTION OU UN COMMENTAIRE, APPELEZ-NOUS. VOS IMPRESSIONS SONT CRUCIALES POUR BLACK & DECKER.

Pour l'achat d'un filtre de rechange composer le 1-888-678-7278.

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. POUR UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

## IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

### LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**⚠ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**⚠ MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**MISE EN GARDE :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques reconnus par l'Etat de la Californie comme étant cancérigènes et pouvant entraîner des anomalies congénitales et d'autres risques pour la reproduction tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.

- Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou que ce dernier s'en sert. Il ne s'agit pas d'un jouet.
- Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger l'appareil ni son chargeur.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif sans fil afin d'aspirer des liquides, des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles (de l'essence, par exemple), ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif pour déchets secs ou humides pour aspirer des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles (de l'essence, par exemple), ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas se servir de l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou le chargeur est endommagé, ni un appareil qui ne fonctionne pas bien, qui est tombé, endommagé, resté à l'extérieur ou a été immergé. Le confier à un centre de service autorisé.
- Ne pas utiliser un aspirateur portatif sans fil à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées. Ne pas utiliser un aspirateur portatif pour déchets secs ou humides à l'extérieur.
- Manipuler le cordon avec soin. Ne jamais transporter le chargeur ni le socle par le cordon ni tirer sur le cordon pour le débrancher. Saisir plutôt la fiche et tirer dessus. Éloigner le cordon des surfaces chaudes. Ne pas tirer sur le cordon lorsqu'il est autour d'un coin ou d'un rebord tranchant.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude. Placer ou installer l'appareil loin des évier ou des surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser de cordon de rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise.
- Brancher le chargeur seulement dans une prise standard (120 V, 60 Hz).
- Ne pas utiliser le chargeur avec un autre appareil; ni tenter de charger le produit avec un autre chargeur. Utiliser seulement le chargeur fourni par le fabricant.
- Éloigner les cheveux, les vêtements amples et les membres du corps des orifices et des pièces mobiles de l'appareil.
- Ne pas installer d'accessoires lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne pas manipuler la fiche ni l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une de ses ouvertures est bloquée. Enlever la poussière, la charpie, les cheveux et toute autre matière susceptible de réduire le débit d'air.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans filtre. Remplacer sans tarder le filtre s'il est endommagé.
- Ne pas se servir de l'appareil pour aspirer des substances en combustion, comme des mégots allumés, des allumettes ou des cendres chaudes provenant d'un foyer.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces chaudes ni près de celles-ci.
- Faire preuve de prudence lorsqu'on nettoie les escaliers.
- L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement et non industrielle ou commerciale.
- Utiliser l'appareil seulement de la manière décrite dans le présent guide. Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
- L'appareil renferme des piles rechargeables au nickel-cadmium. Ne pas incinérer les piles. La chaleur des flammes peut les faire exploser.
- Il peut se produire une légère fuite du liquide excitateur des piles dans des conditions extrêmes. Toutefois, si ce liquide (solution d'hydrogène de potassium à 20-35 p. 100) atteint la peau, il faut : 1) laver immédiatement à l'eau et au savon ou 2) neutraliser à l'aide d'un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide excitateur atteint les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins dix minutes et consulter un médecin.

## CONSERVER CES DIRECTIVES.

### Composants

- FIG. A**
- |                         |                        |              |
|-------------------------|------------------------|--------------|
| 1. Interrupteur         | 3. Bac à poussière     | 5. Bloc-pile |
| 2. Bouton de dégagement | 4. Filtre d'évacuation |              |

Imported by  
 Black & Decker (U.S.) Inc.,  
 701 E. Joppa Rd.  
 Towson, MD 21286 U.S.A.



See "Tools-Electric"  
 - Yellow Pages -  
 for Service & Sales



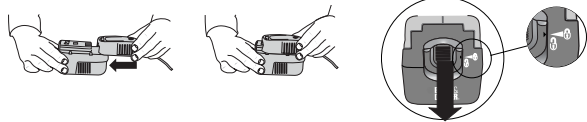
# Utilisation

## CHARGEMENT DU BLOC-PILE

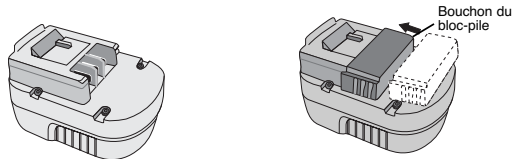
LE BLOC-PILE N'EST PAS COMPLÈTEMENT CHARGÉ EN USINE. IL IMPORTE DONC DE LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT DE LE CHARGER.

Le chargeur est conçu pour être branché dans une prise résidentielle standard de 120 volts et de 60 Hz.

1. Brancher le chargeur dans une prise murale appropriée.
2. Faire glisser le bloc-pile dans le chargeur, tel qu'illustré à la figure plus bas, et le charger pendant 9 heures. Après la charge initiale, dans des conditions d'utilisation normales, le bloc-pile devrait être complètement chargé au bout de 3 à 6 heures.
3. Retirer le bloc-pile du chargeur et l'insérer dans l'outil. **NOTE** : Pour retirer le bloc-pile de l'appareil, appuyer sur le bouton de dégagement situé à l'arrière du bloc-pile et le tirer pour le sortir.



Le bloc-pile comporte des bouchons pour le rangement et le transport, ou à utiliser lorsque celui-ci n'est pas dans l'appareil, ni dans le chargeur.



**AVERTISSEMENT** : Ne pas ranger ni transporter la pile de sorte que d'autres objets métalliques puissent entrer en contact avec l'extrémité métallique à découvert de la pile. Ainsi, il ne faut pas, par exemple, placer la pile dépourvue de bouchon dans des coffrets à outils, dans des poches, dans des tabliers ou dans des tiroirs renfermant des clous, des vis ou des clés. La pile sans bouchon peut être court-circuitée; ce qui présente des risques de dommages à la pile, de brûlures ou d'incendie.

## NOTES IMPORTANTES RELATIVES AU CHARGEMENT

1. Après une utilisation normale, le chargement complet du bloc-pile de 3 à 8 heures. Lorsque le bloc-pile est complètement à plat, cela peut prendre jusqu'à 6 heures. Le bloc-pile n'est pas chargé à sa sortie de l'usine. Avant de s'en servir, il faut donc le charger pendant au moins 3 heures.
2. NE PAS charger le bloc-pile lorsque la température ambiante est inférieure à 4.5 °C (40 °F) ou supérieure à 40 °C (105 °F). Cette mesure est importante et elle prévient de graves dommages aux blocs-piles. On optimise la durée et le rendement du bloc-pile lorsqu'on le charge à une température ambiante d'environ 24 °C (75 °F).
3. Le chargeur peut émettre des sons et devenir chaud au toucher pendant le chargement. Cette situation est normale et ne pose aucun problème.
4. Lorsque le bloc-pile n'est pas bien chargé,
  - (1) vérifier l'alimentation de la prise en y branchant une lampe ou un autre appareil.
  - (2) Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur pour l'éclairage qui met la prise hors circuit lorsqu'on éteint les lumières.
  - (3) Déplacer le bloc-pile et le chargeur dans un endroit où la température ambiante se situe entre 4.5 °C (40 °F) et 40 °C (105 °F).
  - (4) Si le problème persiste, il faut confier le bloc-pile et le chargeur au personnel du centre de service Black & Decker de la région. Consulter la rubrique «Outils électriques» des Pages Jaunes.
5. Il faut charger la pile lorsqu'elle ne fournit plus la puissance nécessaire pour effectuer les tâches avec autant de facilité qu'auparavant. NE PLUS SE SERVIR de l'appareil lorsque le bloc-pile est à plat.
6. Pour prolonger la durée de la pile, éviter de laisser l'outil en chargement pendant de longues périodes (plus de 30 jours sans servir). Même si le chargement continu ne pose aucun problème, cela peut grandement diminuer la durée du bloc-pile.
7. Lorsqu'on insère le bloc-pile dans l'outil, le témoin rouge de chargement s'allume indiquant le contact entre le bloc-pile et le chargeur. Le témoin reste allumé tant que le bloc-piles se trouve dans le chargeur et que le chargeur est branché. Le témoin NE clignote PAS, NE s'éteint PAS ni NE change PAS de couleur à la fin du cycle de chargement.
8. Le bloc-pile atteint son rendement optimal après cinq cycles de chargement dans des conditions d'utilisation normales. Il n'est pas nécessaire que le bloc-pile soit complètement à plat pour le recharger. Une utilisation normale consiste en la meilleure manière de décharger et de recharger les piles.

## FONCTIONNEMENT

L'appareil n'est destiné qu'au ramassage de matières sèches.

**FIG. B** • Pour mettre l'appareil en marche, glisser l'interrupteur vers l'avant («O» = Arrêt; «I» = Marche), et vers l'arrière pour l'arrêter.

## NETTOYAGE

**AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser le l'appareil sans ses filtres.

**NOTE** : Les filtres sont réutilisables; ne pas les confondre avec des sacs à poussière jetables, et ne pas les mettre au rebut lorsqu'on vide l'appareil. On recommande de remplacer les filtres tous les 6 à 9 mois.

**FIG. C** • Pour retirer le bac à poussière, enfoncer le bouton de dégagement et tirer le bac vers l'extérieur et le bas. Pour le remettre, l'enclencher fermement dans la poignée.

**FIG. D** • Vider le bac et le nettoyer, le cas échéant.

**FIG. E** • Pour enlever le filtre, le tourner vers la droite; le secouer ou le brosser légèrement pour enlever la poussière en surface.

**FIG. F** • Nettoyer le filtre régulièrement à l'eau savonneuse tiède; s'assurer qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser. Plus le filtre est propre, plus le dispositif sera performant. Il est très important de placer le filtre correctement avant d'utiliser le dispositif. Le réservoir peut lui aussi être nettoyé à l'eau savonneuse tiède; celui-ci doit également être bien sec avant qu'on le réinstalle.

**FIG. F1-2** • Filtre d'évacuation - Il y a un filtre d'évacuation sous l'appareil, entre la pile et le bac. Afin d'optimiser le rendement de l'appareil, il faut nettoyer ce filtre régulièrement. Pour ce faire, enfoncer la patte (près de la pile) et la soulever (fig. F1). Le filtre devrait alors être à découvert. Retirer le filtre (fig. F2) et le rincer à l'eau savonneuse tiède. S'assurer que le filtre est complètement sec avant de le remettre en place. Lorsqu'on le remet en place, placer le côté noir du filtre vers l'extérieur de l'appareil. Si on en prend bien soin, le filtre devrait durer aussi longtemps que l'appareil.

**IMPORTANT** : Le fonctionnement ne peut être optimal que si les filtres sont propres et le bac est vide; si la poussière ressort lorsqu'on arrête l'appareil, cela signifie que ce dernier est plein et qu'il faut le vider.

**FIG. G** • Ne jamais immerger l'appareil. Nettoyer le boîtier extérieur du moteur à l'eau savonneuse et au moyen d'un linge humide. S'assurer que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser à nouveau ou de le ranger.

## DURÉE DE FONCTIONNEMENT

- Lorsque l'appareil est complètement chargé, le temps moyen d'utilisation efficace se situe entre 10 et 15 minutes.
- Ce temps d'utilisation peut prendre quelques chargements avant d'être atteint.

## AUTRES RENSEIGNEMENTS

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas, s'assurer d'abord que :

- le chargeur est enfoncé correctement dans la prise murale (il devrait être légèrement chaud au toucher);

- le cordon du chargeur n'est pas endommagé et qu'il est bien raccordé à la base;
- la prise électrique dans laquelle le chargeur est enfoncé est bien alimentée.

## RETRAIT ET MISE AU REBUT DE LA PILE

Le produit fonctionne à l'aide d'une pile au nickel-cadmium rechargeable et recyclable.

Lorsque la pile n'accepte plus de charge, il faut la retirer de l'appareil et la recycler. Il ne faut pas incinérer ni composte la pile.

On peut retourner la pile dans un centre de service autorisé Black & Decker pour qu'elle soit mise au rebut. Certains détaillants locaux participent également au programme national de recyclage (voir la rubrique «Le sceau RBRC»). Appeler le détaillant de la région pour obtenir de plus amples renseignements. Lorsqu'on retourne la pile dans un centre de service autorisé Black & Decker, le personnel du centre voit au recyclage de la pile usée. On peut également consulter les autorités municipales pour connaître les directives de la ville quant à leur mise au rebut appropriée.

## ENTRETIEN

Ne nettoyer le dispositif qu'à l'eau savonneuse au moyen d'un linge humide. Ne jamais laisser de liquide s'infiltrer à l'intérieur du dispositif; ne jamais immerger ce dernier dans quelque liquide que ce soit.

**REMARQUE** : s'assurer que le dispositif soit complètement sec avant de l'utiliser.

**IMPORTANT** : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce dispositif, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage autres que celles décrites aux présentes doivent être effectuées par un centre de service autorisé ou qualifié; seules des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

## SCEAU RBRC

Le sceau RBRC® de la Rechargeable Battery Recycling Corporation apposé sur l'accumulateur au nickel-cadmium (ou bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ce dernier à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par Black & Decker. En certains endroits, la mise au rebut ou aux ordures municipales des accumulateurs au nickel-cadmium est illégale; le programme de «RBRC» constitue donc une solution des plus pratiques et écologiques.

La «RBRC», en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs d'accumulateurs, a mis sur pied des programmes aux États-Unis et au Canada dans le but de faciliter la collecte des accumulateurs déchargés. Black & Decker encourage ses utilisateurs à participer à son programme de protection de l'environnement et de conservation des ressources naturelles en retournant les accumulateurs usagés à un centre de service Black & Decker ou chez un détaillant local afin qu'ils puissent être recyclés. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant, ou composer le 1-800-228-8379 pour obtenir de l'information sur le recyclage de ces accumulateurs dans sa région.

## INFORMATION SUR LES SERVICES

Black & Decker dispose d'un réseau complet composé de centres de service et de centres autorisés situés partout en Amérique du Nord. Tous les centres de service Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Pour obtenir un conseil technique ou une pièce d'origine ou pour faire réparer un outil, on peut communiquer avec le centre Black & Decker le plus près de chez soi. Pour obtenir le numéro de téléphone, consulter les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques»; ou composer le 1-800-544-6986.

## GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS POUR USAGE RÉSIDENTIEL

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit ce dispositif pour une période de deux ans contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Le dispositif défectueux sera remplacé ou réparé sans frais, suivant l'un des deux modes suivants.

Le premier mode consiste en un échange seulement. On doit retourner le dispositif au détaillant qui l'a vendu (pouvant qu'il s'agisse d'un détaillant participant), en respectant les délais stipulés dans sa politique relative aux échanges (normalement de 30 à 90 jours après la vente). Une preuve d'achat peut être requise. On doit vérifier la politique de retour du détaillant pour tout dispositif retourné après le délai prescrit pour les échanges.

Le deuxième mode consiste à emporter ou à envoyer le dispositif (prépayé) à un centre Black & Decker ou à un centre de service autorisé aux fins de réparation ou de remplacement, selon notre choix. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Elle confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, en sus des autres droits provinciaux dont il pourrait bénéficier. Toute question doit être adressée au gérant du centre Black & Decker le plus près de chez soi. Ce dispositif n'est pas destiné à un usage commercial.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils  
électriques"  
des Pages Jaunes  
pour le service et les ventes.



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!

VAYA A [WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER)  
PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR  
CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL

**(55)5326-7100**

ANTES DE LLAMAR, TENGA EL NÚMERO DE CATÁLOGO Y EL CÓDIGO DE FECHA PREPARADOS. EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS, UN REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE RESOLVER EL PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS. SU OPINIÓN ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

Para comprar un filtro de repuesto  
llame al 1-888-678-7278.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.  
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

## RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Cuando se usan aparatos electrónicos, deben tomarse algunas precauciones, incluyendo las siguientes:

**POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE OPERAR LA UNIDAD.**

## PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

**⚠ PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**PRECAUCIÓN:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.



**⚠ ADVERTENCIA:** Ciertas partículas de polvo doméstico contienen químicos, como el asbesto y la pintura a base de plomo, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y (o) lesiones:  
Se requiere supervisión cercana cuando este aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos. No permita que se use como juguete.  
• Para proteger contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja la unidad ni la base de carga en agua o cualquier otro líquido.  
• No utilice la Aspiradora Inalámbrica de Mano para recoger líquidos, sustancias tóxicas, inflamables o combustibles líquidos como gasolina. Tampoco opere en presencia de gases explosivos y (o) inflamables.  
• No utilice aspiradoras para limpieza en seco o mojado para recoger líquidos, sustancias tóxicas, inflamables o combustibles líquidos como gasolina. Tampoco opere en presencia de gases explosivos y (o) inflamables.  
• No se opere en presencia de gases explosivos y (o) inflamables.  
• No opere ningún aparato si el cable o la clavija han sufrido algún daño. Tampoco si el aparato no funciona, si se ha dejado a la intemperie, se ha caído, o se ha sumergido en agua. Envíe el aparato dañado a un centro de servicio autorizado.  
• No use la Aspiradora Inalámbrica de Mano para limpieza en superficies mojadas o a la intemperie. No utilice las aspiradoras de mano a la intemperie.  
• No maltrate el cable. No sujete el cargador ni la base por el cable ni tire de éste para desconectarlo; sujete el cargador y desconéctelo. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes y de las orillas con filo.  
• No permita que el cable cuelgue de la orilla de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes. La unidad debe colocarse o montarse alejada del agua y el calor.  
• No utilice un cable de extensión. Conecte el cargador directamente a un tomacorriente.  
• Utilice el cargador conectado únicamente a una toma de corriente eléctrica estándar (120V/60Hz).  
• No utilice este cargador con otros productos y no trate de cargar este producto con otro cargador. Utilice únicamente el cargador que acompaña el producto.  
• Mantenga el cabello, la ropa y el cuerpo alejados de las aberturas y de las partes en movimiento.  
• No coloque ningún accesorio mientras la unidad esté en funcionamiento.  
• No opere la unidad ni toque el enchufe con las manos mojadas.  
• No permita la introducción de ningún objeto dentro de las aberturas de la unidad. No opere cuando las aberturas estén obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusas, cabellos o cualquier cosa que pueda reducir la circulación de aire.  
• No opere la unidad sin instalar un filtro. Cambie el filtro inmediatamente si está dañado.  
• No aspire materiales humeantes o en combustión, como colillas de cigarrillo encendidas, fósforos, y cenizas de las calientes.  
• No use cerca de superficies calientes.  
• Tenga cuidado adicional al aspirar las escaleras.  
• Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico y no para uso industrial o comercial.  
• Usese únicamente de acuerdo con las instrucciones en este manual y utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.  
• Desconecte el cargador antes de cualquier limpieza rutinaria.  
• Este producto incluye baterías recargables de níquel cadmio. No incinere las baterías ya que explotan a temperaturas elevadas.  
• A veces, debido a las condiciones ambientales pueda que haya una fuga líquida de las celdas de las baterías. Si el líquido, que es una solución de 20 a 35% de hidróxido de potasio llegara a caer sobre la piel, (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave como el jugo de limón o vinagre, (3) si el líquido cae en los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia por un mínimo de 10 min. Busque atención médica.

- (4) si la toma de corriente y la temperatura son correctas y usted no obtiene carga apropiada, lleve la batería y el cargador al centro de servicio Black & Decker de su localidad. Busque Herramientas Eléctricas en la sección amarilla del directorio telefónico.
- La batería debe recargarse cuando deja de producir la potencia suficiente en trabajos que se hicieron previamente con facilidad. NO CONTINUE usando su herramienta con una batería descargada.
- Para prolongar la vida útil de la batería, evite dejarla en el cargador durante periodos largos (más de 30 días sin usarse). Aún cuando la carga excesiva no es una cuestión de seguridad, puede reducir la vida útil de la batería.
- Al insertar la batería en el cargador la luz "indicadora de carga" roja se encenderá señalando que haya contacto entre la batería y el cargador. La luz permanecerá encendida mientras la batería esté en el cargador y éste esté conectado a una toma de corriente. NO PARRADEEARA, se apagará ni cambiará de color al terminar el ciclo de carga.
- La batería alcanzará su rendimiento óptimo después de haber cumplido 5 ciclos de uso normal. No hay necesidad de usar las baterías hasta descargarlas completamente antes de la recarga. El uso normal es el mejor método de descarga y recarga de las baterías.

#### OPERACIÓN

Este producto es únicamente para recoger en seco.

**FIG. B** • Para encender, deslice el interruptor de Encendido/Apagado hacia adelante (pe. "O" = Apagado; "I" = encendido). Para apagar la unidad, deslice el interruptor hacia atrás.

#### LIEMPEZA DEL PRODUCTO

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca utilice la aspiradora de mano inalámbrica sin sus filtros.

**NOTA:** Los filtros son re-utilizables, no los confunda con bolsas para polvo desechables, y no los desarte cuando vacíe el producto. Le recomendamos que reemplace los filtros cada 6 a 9 meses.

**FIG. C** • Retire el depósito de polvo oprimiendo el botón de liberación y tirando del depósito hacia abajo y hacia fuera. Para colocar de nuevo el depósito, póngalo en el mango y presiónelo con firmeza en su posición.

**FIG. D** • Vacíe el polvo del depósito y lávelo en caso necesario.

**FIG. E** • Para sacar el filtro gírelo en el sentido de las manecillas del reloj. Sacúdalo o cepille ligeramente cualquier resto que quede en el filtro.

**FIG. F** • Lave regularmente el filtro usando agua tibia y jabonosa, asegurándose que esté completamente seco antes de usarlo otra vez. Mientras más limpios estén los filtros, mejor rendimiento tendrá el producto. Es muy importante que el filtro esté en la posición correcta antes de usarlo. El depósito de polvo puede lavarse también en agua jabonosa tibia. Asegúrese que esté seco antes de colocarlo de nuevo.

**FIG. F1-2** • Filtro de salida – en la parte inferior de la unidad, entre la batería y el depósito se encuentra el filtro de salida. Para asegurar el óptimo rendimiento de la unidad, debe limpiarse este filtro con regularidad. Para limpiar el filtro oprímala lengüeta (el extremo cercano a la batería) y tire hacia arriba (fig. F1). El filtro deberá quedar expuesto. Saque el filtro (fig. F2) y enjuáguelo con agua tibia, jabonosa. Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de instalarlo de nuevo. Cuando coloque de nuevo el filtro en su sitio, ponga el lado negro hacia fuera de la unidad. Si se le cuida adecuadamente, el filtro deberá durar tanto como la misma unidad.

**IMPORTANTE:** Solamente se obtendrá la máxima recolección de polvo con filtros limpios y con el depósito vacío. Si el polvo comienza a salirse del producto después de apagarlo, indica que el depósito está lleno y que necesita vaciarse.

**FIG. G** • Nunca sumerja el producto en agua. Debe usarse un trapo húmedo y agua jabonosa para limpiar el exterior de la sección del motor. Asegúrese siempre que el producto esté completamente seco antes de usarlo o guardarlo.

#### TIEMPO DE OPERACIÓN

- Cuando está completamente cargado, el tiempo promedio de uso efectivo se encuentra entre 10 y 15 minutos.
- Puede tomarle varias recargas antes de poder lograr estos tiempos.

#### OTRA INFORMACIÓN

Si el producto no funciona, verifique que:

- El cargador se conectó correctamente para recarga. (Se siente ligeramente tibio al tacto.)
- El cable del cargador no está dañado y está instalado correctamente en la base.
- El cargador está conectado a una toma de corriente que funciona.

#### REMOCIÓN Y DESECHO DE BATERÍAS

Este producto utiliza baterías recargables y reciclables de níquel-cadmio (Ni-Cd). Cuando las baterías ya no retengan la carga, deberán sacarse de la aspiradora y deberán reciclarse. No deben incinerarse ni hacerse composta.

Las baterías pueden llevarse para su desecho a los centros de servicio autorizados de Black & Decker. Algunos distribuidores también participan en un programa nacional de reciclaje (véase "El sello RBRC™"). Llame al distribuidor de su localidad para conocer los detalles. Si lleva las baterías a un centro de servicio propiedad de Black & Decker o a un centro de servicio autorizado, allí se harán cargo del reciclaje de las baterías. O, comuníquese con las autoridades de su localidad para conocer las instrucciones apropiadas de desecho/reciclaje en su ciudad.

#### MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la aspiradora. Nunca permita que se introduzcan líquidos en ella; nunca sumerja ninguna parte de la aspiradora en un líquido.

**NOTA:** Asegúrese que la aspiradora esté completamente seca antes de usarla.

**IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (diferentes a los mencionados en este manual) deberán llevarse a cabo en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que siempre utilicen refacciones idénticas.

#### EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) en las baterías de níquel-cadmio, indica que Black & Decker ha pagado los costos de reciclado de las baterías al término de su vida útil. En algunas zonas, es ilegal deshacerse de las baterías usadas de níquel-cadmio por los medios de recolección de basura usuales, y el programa RBRC proporciona una alternativa protectora del ambiente.

RBRC en cooperación con el fabricante y otros usuarios de baterías, ha establecido una serie de programas en los Estados Unidos y en Canadá para facilitar la recolección de las baterías de níquel-cadmio desgastadas. Ayude a cuidar el medio ambiente y a proteger los recursos naturales devolviendo las baterías de níquel-cadmio usadas a un centro de servicio Black & Decker o al distribuidor de su localidad para que las reciclen. Puede usted comunicarse al centro de reciclado de su localidad para que le proporcionen mayor información acerca de los sitios en los que puede desechar su batería usada, o llame al 1-800-8-BATTERY.



## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### Características del producto

FIG. A

1. Interruptor de encendido y apagado
2. Botón de liberación
3. Depósito de polvo
4. Filtro de escape
5. Batería deslizable

### Cómo usar el producto

#### CARGA DE LA BATERÍA

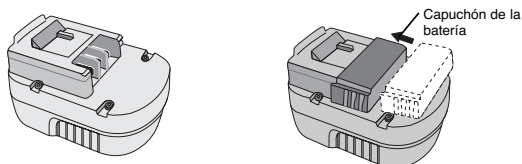
LA BATERÍA NO ESTÁ COMPLETAMENTE CARGADA DE FÁBRICA. ANTES DE CARGAR LAS BATERÍAS, LEA A FONDO TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

El cargador está diseñado para corriente doméstica estándar de 120 volts a 60 Hz.

1. Enchufe el cargador en una toma de corriente estándar de 120 volts a 60 Hz
2. Deslice el cargador sobre la batería como lo muestra la figura a continuación y deje cargar inicialmente durante 9 horas. Después de la carga inicial, bajo circunstancias normales de uso, su batería deberá quedar completamente cargada en 3 a 6 horas.
3. Saque la batería del cargador y colóquela en la herramienta. **NOTA:** Para sacar la batería de la aspiradora de mano inalámbrica, oprima el botón del seguro en la parte posterior de la batería y tire hacia fuera.



Los capuchones para almacenaje y transporte de las baterías se proporcionan para utilizarse siempre que la batería esté fuera de la herramienta o del cargador. Retire los capuchones antes de colocar las baterías en el cargador o en la herramienta.



**⚠ ADVERTENCIA:** No guarde o cargue las baterías en mandiles, bolsillos, cajas de herramientas, estuches de herramientas, cajones, etc., con clavos sueltos, llaves, etc., sin el capuchón. Sin el capuchón, la batería puede hacer corto circuito, ocasionando fuego o quemaduras.

#### NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA

1. Después de uso normal, la batería deberá quedar cargada completamente en 3 a 8 horas. Si la batería se descarga completamente, puede tomarle hasta 8 horas cargarse por completo. Su batería viene descargada de fábrica. Antes de intentar utilizarla por primera vez, déjela cargar durante 3 horas por lo menos.
2. NO cargue la batería cuando la temperatura ambiente esté por debajo de 4.5°C (40°F) o por arriba de 40°C (105°F). Se podrá obtener mayor duración y mejor rendimiento si la batería se carga cuando la temperatura ambiental está alrededor de 24°C (75°F).
3. Durante la carga, el cargador puede zumbar y sentirse caliente al tacto. Esto es una condición normal y no indica problemas.
4. Si la batería no carga correctamente—
  - (1) Revise la corriente en la toma conectando una lámpara u otro aparato.
  - (2) Revise si la toma está ligada a un interruptor que corte la corriente al apagar las luces.
  - (3) Mueva el cargador y la batería a un ambiente en el que la temperatura se encuentre entre 4.5°C y 40°C.

#### INFORMACION DE SERVICIO

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo "Herramientas eléctricas", o llame al: (55) 5326-7100

#### GARANTIA COMPLETA PARA USO DOMESTICO POR DOS AÑOS

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años completos contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras:

La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo "Herramientas eléctricas" en la sección amarilla del directorio telefónico.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros que varíen de estado a estado. Si tiene preguntas, comuníquese con el gerente del Centro de Servicio Black & Decker más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial.

Black & Decker, S.A. de C.V.  
ESPECIFICACIONES

Cargador: 120V AC (18,0W) 60Hz

Salida: 21,75V DC @ 210mA

#### Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

##### CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur  
(667) 7 12 42 11  
Col. Industrial Bravo

##### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779  
(33) 3825 6978  
Col. Americana Sector Juarez

##### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas  
No. 18  
(55) 5588 9377  
Local D, Col. Obrera

##### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A  
(999) 928 5038  
Col. Centro

##### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero  
No.831  
(81) 8375 2313  
Col. Centro

##### PUEBLA, PUE

17 Norte #205  
(222) 246 3714  
Col. Centro

##### QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.  
(442) 214 1660  
Col. Centro

##### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525  
(444) 814 2383  
Col. San Luis

##### TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte.  
(871) 716 5265  
Col. Centro

##### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280  
(229)921 7016  
Col. Remes

##### VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A  
(993) 312 5111  
Col. Centro

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100

Vea "Herramientas  
eléctricas (Tools-Electric)"  
- Páginas amarillas -  
para Servicio y ventas



BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS  
NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F.  
TEL. 55-5326-7100